

From: George Gul
To: panel_ajls@legco.gov.hk

Date: Saturday, May 21, 2016 02:40PM
Subject: Part-time Interpreter

History: → This message has been forwarded.

Dear Exalted Sir/Madam

Grateful for representing us the Part-time Interpreter's (PTI's) disquiet in Lego. I would like to draw your attention to the following matter :

We as the Freelance Interpreters are booked by almost all the government departments in HK as and when needed on short and long notices with fix pay(without any other benefits like transportation, job booking security) which is set by HK Judiciary and we are paid by all the concern departments and we duly received annual returns at the end of every fiscal year and none of these government departments can carry on their work without our assistance to accomplish their task. But to my and our colleagues dismay it was mentioned in last legco meeting on December 9, 2015 that "Since government department have not collected or compiled such statistical information as lists of part-time interpreters, the number of occasions and service hours for which they were hired, and adjustment of remunerations no detailed itemized data is available" (issued at HKT1600).

Its pathetic that government do not bother about us despite so man funds have been allocated for this section and used.

In the view of above there should be proper facts and figures and accurate recognition should be granted to us. there are PTI in this field for decades but they have no long term protection from the departments, Though significance of our job is in court, police station or any concern department can not proceed without our services, therefore its petitioned and requested that we should be properly recognized as the other civil servant .

Many thanks for your attention to the concern.

Yours faithfully

Gul Ifat (C164)